Scopus

Documents

Idrees, M.U.H.M.[a] , Ali, A.S.[b]

The Islamization of the Translation of Islamic Terms into English in the Light of Cognitive Epistomology [سلمة ترجمةاملصطلحات االسالمية إلى اإلنجليزية في ضوء اإلبيستمولوجيا املعرفية]
(2025) *Dirasat: Human and Social Sciences*, 52 (4), art. no. 4638, .

[a] Department of Arabic Instructor, Islamic University of Brussels, Western Sahara
[b] Department of Arabic Language and Literature, AbdulHamid AbuSulayman Kulliyyah of Islamic Revealed Knowledge and Human Sciences, International Islamic University Malaysia, Kuala Lumpur, Malaysia

Abstract
Objectives: This study is aimed to understand the emergence of the terminology of Islamization and its development; and to state the role played by the epistemology in the Islamization of knowledge; and to clarify the idea of Islamization of English language in the light of epistemology; and to explain the methodology of Islamization of English language in the light of epistemology; and to discuss the idea of Islamization of English language in the light of epistemology. Methods: The study, through the existing descriptive method, will track the concept of Islamization especially with regard to the Islamization of knowledge or epistemology. This will be done through finding the reasons and beginnings of the emergence of the terminology of Islamization and its meaning, and method of Islamization of various knowledge in the light of epistemology in general and the linguistic knowledge in particular. As for the analytical method, it will be in the analysis of the idea of Islamization of translation of the terminologies of English language in the light of epistemology, and the methodology with which this idea may be applied. Results: Among the most important results of the research is that the idea of Islamization of knowledge in general and Islamization of terminologies of the English language in particular, has its great importance, emanated from the objectives desired to achieve; as its importance, in principle, lies in its important role in approximation between the people and Islam, for the well being of the whole mankind. Conclusions: The study is aimed is to achieve a set of general objectives. In addition, the methodology of Islamization of the terminologies of English language in the light of epistemology needs to activate the process of epistemological recovery that will enable to develop theoretical history, theoretical knowledge of the history of sciences, as the necessary outcome of a science may be conceptualized, by linking its past to the analysis of its current status. © 2025 DSR Publishers/ The University of Jordan.

Author Keywords
English; epistemology; Islamization; knowledge; language

References

- Abadi, H.
  (2018) *Countering the Islamophobia Industry Toward More Effective Strategies*, Atlanta: The Carter Center, 453 Freedom Parkway

- Abu Sulayman, Abd
  (1997) *Islamization of Knowledge*,
  (3rd ed). Herndon, Virginia, U.S.A: General Principles and Work Plan, International Institute of Islamic Thought

- Ahsan, M., Shahed, M., Ahmad, A.
  Islamization of Knowledge: An Agenda for Muslim Intellectuals
  (2013) *Global Journal of Management and Business Research (A)*, 5 (1), p. 33.
  34, 39, 40

- Al-Alwani, T.
  The Islamization of Knowledge Yesterday and Today
  (1996) *The American Journal of Islamic Social Sciences*, 81.

- Al-Hilali, M., Khan, M.
  (1996) *THE HOLY QURAN: English Translation of the meanings and commentary*, Madinah, K.S.A: KING FAHD COMPLEX FOR THE PRINTING OF THE HOLY QUR'AN

- Al-Tamimi, Sh
  Islamization of Knowledge: The meaning and Definition
  (2016) *International Islamic University Malaysia, Kulliyyah of Islamic Revealed Knowledge and Human Sciences*, 1-5, p. 6.

- Ashraf, S.
  (1984) *Islamization of Approach to Knowledge of Modernation of Traditional System*,

- Balibar, E., Machry, P.
  Epistemology
  (1987) *Tunisian Journal of Philosophical Studies, Tunisian Association for Philosophical Studies*, (6), p. 47.

- Bleich, E.
  Defining and researching Islamophobia
  (2012) *Review of Middle East Studies*, 46 (2), pp. 180-189.
  Al-Faruqi, I. (1984). Islamization of Knowledge: The Problem, Principle and the Work plan. Islam: Source and Purpose of Knowledge, Herndon: International Institute Islamic Thought

- Husain, J.
  (2020) *Report on Anti-Muslim Hatred and Discrimination*, p. p7.
  Islamic Human Rights Commission (IHRC), (UK), Prepared and submitted to the Special Rapporteur on freedom of religion or belief on 30

- Hashim, R., Rossidy, I.
  Islamization of Knowledge: A Comparative Analysis of the Conceptions of Al-Attas and AlFariiqi
  (2000) *Intellectual Discourse*, 8 (1), p. 21.

- Islam, T., Fawaz, E.
  Islamization of Knowledge in Qur'anic Perspective
  (2017) *Journal STUDIA QURANIKA*, 2 (1), p. 25.

- Lahdili, N.
  (2013) *Islamization of Knowledge: General Principles and Work Plan: Ismail al-Faruqi*, Virginia: International Institute of Islamic Thought, Ankara Yildirim Beyazit University, BOOK REVIEW

- Moser, P.
  (2010) *Epistemology*,
  Chicago, Illinois, U.S.A: Department of Philosophy, Loyola University Chicago

Correspondence Address
Idrees M.U.H.M.; Department of Arabic Instructor, Western Sahara; email: urm1772011@gmail.com
Ali A.S.; Department of Arabic Language and Literature, Malaysia